

[Carta a Salus]
León Trotsky
21 de noviembre de 1931

(Versión al castellano desde “[Lettre à Salus](#)”, en [Léon Trotsky – Les auteurs marxistes en langue française](#) ; archivos publicados en el [MIA](#) con el apoyo del Institut Léon Trotsky. ¿Se trata de Wolfgang V. Salus (1909-1953), exalumno en una escuela militar (Krieger, el guerrero, como sobrenombre dado por Trotsky), rompió con su familia para unirse a las juventudes comunistas con 14 años, a los 18 será delegado en Moscú para una conferencia internacional de organizaciones de jóvenes comunistas cuando parece que estableció su primer contacto con Trotsky: en 1924 y ganado por la oposición de izquierda en Moscú en 1927; una vez Trotsky en el exilio en Turquía, será uno de los primeros en visitarlo (con recomendación a Raisa Adler aunque sin necesidad debido a su previo conocimiento) y durante su estancia con los Trotsky, en verano, inició toda una serie de contactos checoslovacos; uno de los animadores de la Oposición de Izquierda en Checoslovaquia?)

Kadikoy, 21 de noviembre de 1931

Querido camarada Salus,

No, no quería sugerirle que cantase usted el plan quinquenal. Pero tampoco creo que la poesía exprese “contradicciones eternas”, ya que esta metafísica de las contradicciones eternas es absolutamente contraria a mis concepciones dialécticas. Su poesía expresa sus propias contradicciones, es decir, las de un intelectual praguense de la posguerra, de origen pequeñoburgués, que desea unir su destino al de la vanguardia proletaria. Tiene usted toda la razón al decir que no se hace poesía por encargo. Debe expresar la interioridad del poeta. Pero creo que, para un poeta como Heine, una rosa en el cementerio de la prisión nunca habría dado lugar a acentos conciliadores, sino más bien a una mezcla de imprecaciones e ironía. No se trata de una crítica, sino de una constatación y un intento de caracterizar el elemento personal que se expresa en su poesía.

Es realmente preocupante que, en relación con la fusión, usted ponga de relieve divergencias claramente cristalizadas sobre la cuestión chino-japonesa. Así se hace cuando no se quiere la fusión. Porque el camarada Zvon, al igual que los camaradas del otro lado, no tiene posiciones muy definidas sobre esta cuestión. En cualquier caso, esta cuestión me plantea grandes dificultades. Lo único que hay que decir es que la forma en que el grupo *Jiskra* ha vegetado hasta ahora no deja ninguna esperanza ni perspectiva. La fusión debe llevarse a cabo, hay que decirlo con toda franqueza y honestidad.

Mis mejores deseos para su poesía y su política.

Edicions Internacionals Sedov
Serie: Trotsky inédito en internet y en castellano



germinal_1917@yahoo.es